

Unter göttlichem Geleite...

1/2

1797 BELFORT LE treize (13.) 8bre (oktober) =  
Datum aus dem Französischen Revolution's Kalender!  
Fuhrmannsbrief nach Colmar

Remb<sup>t</sup>. L<sup>29</sup> s<sup>1</sup> J. B. B.

Belfort le treize 8bre 1797.

VOUS recevrez dans Deux Jours — à peine  
de Lira — voiture de Jean Abry de Menoncourt.

MSC N<sup>28</sup> } 298 Deux Balles Draperie.  
29 }

marqué comme en marge, pesant Deux cent  
Nonante six Liras  
vous étant rendu bien conditionné vous payerez la  
voiture à raison de Leste cinq sous d'usent —  
et pour mes avances, vous rembourserez outre les  
acquits justifiés par quittance Vingt Trois Liras  
Cinq sous en Eau —

suisant avis de

Monsieur  
M. S. Chevalier  
Ney  
A Colmar.

Ben Bapt<sup>e</sup> Aletry  
Aletry fils  


1797. *L'année V. de la Republ. franc.*

<i>April</i>	<i>Germinal</i>	<i>May</i>	<i>Floréal</i>	<i>Junius</i>	<i>Prairial</i>
1 -	12 Duodi	1 -	12 Duodi	1 -	13 Tridi
2 -	13 Tridi	2 -	13 Tridi	2 -	14 Quartidi
3 -	14 Quartidi	3 -	14 Quartidi	3 -	15 Quintidi
4 -	15 Quintidi	4 -	15 Quintidi	4 -	16 Sextidi
5 -	16 Sextidi	5 -	16 Sextidi	5 -	17 Septidi
6 -	17 Septidi	6 -	17 Septidi	6 -	18 Octidi
7 -	18 Octidi	7 -	18 Octidi	7 -	19 Nonidi
8 -	19 Nonidi	8 -	19 Nonidi	8 -	20 Decadi
9 -	20 Decadi.	9 -	20 Decadi.	9 -	21 Primedi
10 -	21 Primedi	10 -	21 Primedi	10 -	22 Duodi
11 -	22 Duodi	11 -	22 Duodi	11 -	23 Tridi
12 -	23 Tridi	12 -	23 Tridi	12 -	24 Quartidi
13 -	24 Quartidi	13 -	24 Quartidi	13 -	25 Quintidi
14 -	25 Quintidi	14 -	25 Quintidi	14 -	26 Sextidi
15 -	26 Sextidi	15 -	26 Sextidi	15 -	27 Septidi
16 -	27 Septidi	16 -	27 Septidi	16 -	28 Octidi
17 -	28 Octidi	17 -	28 Octidi	17 -	29 Nonidi
18 -	29 Nonidi	18 -	29 Nonidi	18 -	30 Decadi.
19 -	30 Decadi.	19 -	30 Decadi.		<i>Messidor.</i>
	<i>Floréal.</i>		<i>Prairial</i>	19 -	1 Primedi
20 -	1 Primedi	20 -	1 Primedi	20 -	2 Duodi
	2 Duodi	21 -	2 Duodi	21 -	3 Tridi
	3 Tridi	22 -	3 Tridi	22 -	4 Quartidi
	4 Quartidi	23 -	4 Quartidi	23 -	5 Quintidi
	5 Quintidi	24 -	5 Quintidi	24 -	6 Sextidi
	6 Sextidi	25 -	6 Sextidi	25 -	7 Septidi
	7 Septidi	26 -	7 Septidi	26 -	8 Octidi
	8 Octidi	27 -	8 Octidi	27 -	9 Nonidi
	9 Nonidi	28 -	9 Nonidi	28 -	10 Decadi.
	10 Decadi.	29 -	10 Decadi.	29 -	11 Primedi
	11 Primedi	30 -	11 Primedi	30 -	12 Duodi
		31 -	12 Duodi		